KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2662/85

af 20. september 1985

om indførelse af kvantitative restriktioner for import af visse tekstilvarer med oprindelse i Tyrkiet

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1842/71 (1), særlig artikel 1,

efter høring af det rådgivende udvalg, der er nedsat i henhold til artikel 3 i samme forordning, og

ud fra følgende betragtninger:

Importen af tekstilvarer i Fællesskabet har virket forstyrrende på markedet i de seneste år og har forvoldt alvorlig skade for producenterne i Fællesskabet, hvilket har medført lukning af fabrikker og tab af et betydeligt antal arbejdspladser;

på grund af dette forhold er importen af visse tekstilvarer med oprindelse i de fleste lavprisleverandørlande i øjeblikket undergivet en fællesskabsordning med bevillinger og kvantitative lofter;

den yderst hurtige stigning i de seneste år i importen i Fællesskabet af T-shirts (kategori 4), sweatere (kategori 5) lange benklæder (kategori 6), skjorter (kategori 8), underbeklædningsgenstande (kategori 13), sengelinned (kategori 20), kjoler (kategori 26) og underbeklædningsgenstande (kategori 83) med oprindelse i Tyrkiet har bidraget til en yderligere forværring af den markedsforstyrrende situation, og Fællesskabet har allerede været foranlediget til at indføre kvantitative restriktioner på fællesskabsplan eller regionalt plan for importen af de pågældende varer;

den mængde varer, der er omfattet af de allerede i tidsrummet 1. juli til 10. september 1985 udstedte importdokumenter i medfør af Fællesskabstilsynet fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2819/79 (2), senest ændret og forlænget ved forordning (EØF) nr. 3551/85 (3), har for T-shirts (kategori 4), lange benklæder (kategori 6) og underbeklædningsgenstande (kategori 83) på henholdsvis 92 %, 115 % og 130 % nået de kvantitative lofter, som Fællesskabet fastsatte for disse kategorier for perioden 1. januar til 30. juni 1985 i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3639/84 (4);

importen i Fællesskabet af sweatere (kategori 5), skjorter (kategori 8) og sengelinned (kategori 20) med oprindelse i Tyrkiet i løbet af de første seks måneder af 1985 er allerede nået op på henholdsvis 78 %, 71 % og 59 % af niveauet for importen i 1984;

denne forøgelse nødvendiggør på grund af sit omfang, at der omgående gribes ind for at undgå uoprettelig skade for producenterne i Fællesskabet i sin nuværende form, og berettiger derfor til, at der i medfør af artikel 60 i tillægsprotokollen til associeringsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fælleskab og Tyrkiet træffes de nødvendige beskyttelsesforanstaltninger for at afhjælpe disse vanskeligheder;

indførslen i Forbundsrepublikken Tyskland af strømper (kategori 12) med oprindelse i Tyrkiet er i løbet af de første seks måneder af 1985 nået op på 600 % af niveauet for importen i 1984;

indførslen i Forbundsrepublikken Tyskland af underbeklædningsgenstande (kategori 13) med oprindelse i Tyrkiet er i løbet af de første seks måneder af 1985 nået op på 318 % af niveauet for importen i 1984 og indførslen i Det forenede Kongerige af de samme varer er i løbet af de første syv måneder af 1985 nået op på 127 % af niveauet for importen i 1984;

indførslen i Frankrig og i Det forenede Kongerige af kjoler (kategori 26) med oprindelse i Tyrkiet er i de første syv måneder af 1985 nået op på henholdsvis 130 % og 107 % af niveauet for importen i 1984;

disse forøgelser nødvendiggør på grund af deres omfang, at der omgående gribes ind for at undgå uoprettelig skade for producenterne i Forbundsrepublikken Tyskland, Frankrig og Det forenede Kongerige og en alvorlig forværring af den økonomiske situation i disse egne af Fællesskabet; de berettiger derfor til, at der i medfør af artikel 60 i tillægsprotokollen til associeringsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Tyrkiet træffes de nødvendige beskyttelsesforanstaltninger for at afhjælpe disse vanskeligheder;

det er nødvendigt at undgå en forværring af den markedsforstyrrende situation i Fællesskabet ved en koncentration af importen i den første del af den periode, for hvilken der er fastsat importrestriktioner, og det er nødvendigt at sikre en regelmæssig aftrapning af importen i Fællesskabet —

(1) EFT nr. L 192 af 26. 8. 1971, s. 14.
(2) EFT nr. L 320 af 15. 12. 1979, s. 9.
(3) EFT nr. L 331 af 19. 12. 1984, s. 14.
(4) EFT nr. L 335 af 22. 12. 1984, s. 28.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Importen i Fællesskabet af tekstilvarer i kategori 4, 5, 6, 8, 20 og 83 som angivet i bilag I med oprindelse i Tyrkiet underkastes de kvantitative lofter, der er anført i samme bilag.

2. Bestemmelserne i stk. 1 finder ikke anvendelse på varer, som er afskibet eller under forsendelse til Fællesskabet inden tidspunktet for denne forordnings offentliggørelse.

Artikel 2

1. Indførslen i Forbundsrepublikken Tyskland af tekstilvarer i kategori 12, anført i bilag II og med oprindelse i Tyrkiet, er undergivet de kvantitative begrænsninger anført i dette bilag.

2. Bestemmelserne i foregående stykke gælder ikke for varer, som er afskibet og under forsendelse til Forbundsrepublikken Tyskland inden denne forordnings ikrafttræden.

Artikel 3

1. Indførslen i Forbundsrepublikken Tyskland og Det forenede Kongerige af de i bilag II anførte tekstilvarer i kategori 13 med oprindelse i Tyrkiet er underlagt mængdemæssige begrænsninger fastlagt i dette bilag.

2. Bestemmelserne i foregående stykke gælder ikke for varer, som er afskibet og under forsendelse til Forbundsrepublikken Tyskland og Det forenede Kongerige inden denne forordnings ikrafttræden.

Artikel 4

1. Indførslen i Frankrig og Det forenede Kongerige af tekstilvarer i kategori 26, anført i bilag II og med oprindelse i Tyrkiet, er undergivet de kvantitative begrænsninger anført i dette bilag.

2. Bestemmelserne i foregående stykke gælder ikke for varer, som er afskibet og under forsendelse til Frankrig og Det forenede Kongerige inden denne forordnings ikrafttræden.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den gælder indtil den 31. juli 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. september 1985.

På Kommissionens vegne

Willy DE CLERQ

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1985)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Medlemslande	Enhed	Kvantitativ begrænsning	
							fra 21. september 1985 til 31. juli 1986	hvoraf (1) fra 21. september til 31. december 1985
4	60.04 B I II a) b) c) IV b) 1 aa) dd) 2 ee) d) 1 aa) dd) 2 dd)	60.04-19, 20, 22, 23, 24, 26, 41, 50, 58, 71, 79, 89	Underbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret : Skjorter, herunder sports- og arbejdsskjorter, T-shirts, T-shirts med rullekrave, undertrøjer o.lign., af bomuld eller syntetiske fibre, T-shirts og T-shirts med rullekrave af regenereréde fibre, bortset fra beklædningsgenstande til spædbørn	Tyrkiet	D F I BNL UK IRL DK GR EØF	1 000 stk.	16 175 1 090 465 1 420 4 050 80 150 65 23 495	3 875 260 175 370 950 30 50 20 5 730
5	60.05 A I II b) 4 bb) 11 aaa) bbb) ccc) ddd) eee) 22 bbb) ccc) ddd) eee) fff)	60.05-01, 31, 33, 34, 35, 36, 39, 40, 41, 42, 43	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret : A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande : Sweatere, pull-overe, slipovere, cardigans, cardigansæt, jumpere, trøjer og veste af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	Tyrkiet	D F I BNL UK IRL DK GR EØF	1 000 stk.	8 300 220 100 350 190 9 30 6 9 205	1 500 70 20 50 30 3 10 2 1 685
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3 61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 61.02-66, 68, 72	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn	Tyrkiet	D F I BNL UK IRL DK GR EØF	1 000 stk.	6 600 350 235 440 460 12 415 9 8 521	1 850 100 65 125 130 4 115 3 2 392

(1) De mængder, der ikke er udnyttet den 31. december 1985, kan tildeles indtil den 31. juli 1986.

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1985)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Medlemslande	Enhed	Kvantitativ begrænsning	
							fra 21. september 1985 til 31. juli 1986	hvoraf (1) fra 21. september til 31. december 1985
8	61.03 A		Underbeklædningsgenstande til mænd og drenge (herunder flipper, skjortebrysterog manchetter) :	Tyrkiet	D	1 000 stk.	6 100	1 900
					F		1 230	30
					I		200	20
		61.03-11, 15, 19	Vævede skjorter (herunder sports- og arbejdsskjorter) til mænd og drenge, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre		BNL		570	170
					UK		330	30
					IRL		15	5
					DK		25	5
					GR		4	2
					EØF		8 474	2 162
20	62.02 B I a) c)		Sengelinned, dækketøj, håndklæder, vaskeklude og viskestykker ; gardiner og andre boligtekstiler :	Tyrkiet	D	ton	990	250
					F		250	90
					I		245	45
					BNL		1 500	450
			B. Andre varer :		UK		340	60
		62.02-12, 13, 19	Sengelinned, vævet		IRL		6	2
					DK		27	12
					GR		6	2
					EØF		3 364	911
83	60.05 A II a) b) 4 hh) 11 22 33 44 ijij) 11 kk) 11 ll) 11 22 33 44		Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret :	Tyrkiet	D	tons	1 255	300
					F		131	31
					I		28	7
					BNL		68	16
			A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande :		UK		179	42
					IRL		7	2
					DK		9	2
			II. I andre tilfælde :		GR		4	1
					EØF		1 681	401
		60.05-04, 76, 77, 78, 79, 81, 85, 88, 89, 90, 91	Yderbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret, bortset fra de under kategorierne 5, 7, 26, 27, 28, 71, 72, 73, 74 og 75 hørende, af uld, bomuld eller kemofibre					

(1) De mængder, der ikke er udnyttet den 31. december 1985, kan tildeles indtil den 31. juli 1986.

BILAG II

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1985)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Medlemslande	Enhed	Kvantitativ begrænsning	
							fra 21. september 1985 til 31. juli 1986	hvoraf (1) fra 21. september til 31. december 1985
12	60.03 A B I II b) C D	60.03-11, 19, 20, 27, 30, 90	Strømper, understrømper, sokker, ankelsøkker o.lign., af trikotage, ikke elastisk eller gummeret : Bortset fra damestrømper af syntetiske fibre	Tyrkiet	D	1 000 par	13 600	3 600
13	60.04 B IV b) 1 cc) 2 dd) d) 1 cc) 2 cc)	60.04-48, 56, 75, 85	Underbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret : Trusser og andre underbenklæder til mænd og drenge, trusser og andre underbenklæder til kvinder, piger og småbørn (bortset fra spædbørn), af bomuld eller syntetiske fibre	Tyrkiet	D UK	1 000 stk.	8 200 1 500	2 300 100
26	60.05 A II b) 4 cc) 11 22 33 44 61.02 B II e) 4 bb) cc) dd) ee)	60.05-45, 46, 47, 48 61.02-48, 52, 53, 54	Yderbeklædningsgenstande, tilbehør til beklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret : A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande : II. Andre varer Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn : B. Andre varer : Vævede kjoler og kjoler af trikotage, til kvinder, piger og småbørn (bortset fra spædbørn), af uld, bomuld eller kemofibre	Tyrkiet	F UK	1 000 stk.	270 200	20 20

(1) De mængder, der ikke er udnyttet den 31. december 1985, kan tildeles indtil den 31. juli 1986.